



ЧПНУЧ КРУНК

Газета местного отделения общероссийской общественной организации «Союз армян России» города Армавира Краснодарского края

Уважаемые друзья!

Многонациональная Россия, встречая Новогодние праздники, безусловно, сочетает в себе традиции всех народов, живущих на территории



однадцати часовых поясов нашей могучей страны. И не только по времени, но и по обычаям мы отличаемся многообразием новогодних гуляний, проведением детских утренников, созданием веселой атмосферы хороводов и балов, боем курантов и канонадой фейерверков и салютов. В эти дни, наряжая елки, мы заботимся о домашнем уюте, особенностях национальных блюд. Но наш главный общий обычай — празднование в кругу родных и близких с обязательным вручением подарков и сюрпризов. И не только детям!

На протяжении ряда лет для Армавирского отделения «Союз армян России» стало доброй традицией в канун Нового года создавать праздничное настроение и веру в сказочного Деда Мороза для многих детей городских социальных учреждений-интернатов, многодетных и малообеспеченных семей, детской деревни «Виктория», ребяташек с трудной судьбой Центра помощи детям-инвалидам «Ты не один». Особое внимание уделяем престарелым и ветеранам. Для организации таких мероприятий нам всегда активно помогают депутаты городской Думы К.Д. Айрапетян, Р.М. Бабоян, С.В. Сим, меценаты и спонсоры С.А. Айрапетян, К.А. Джанунц, Г.А. Саакян, В.С. Шахназарян.

Подчеркну особо, что накануне прошлого 2022 года по инициативе К.Д. Айрапетяна от кондитерской фабрики «Метрополис» детворе Донецкой и Луганской республик было отправлено более двух тысяч подарков. Такое же количество сладких наборов получили дети зоны СВО и к празднованию Нового 2023 года. Не забыты и ребяташки Арцаха и дети военнослужащих, находящихся с миротворческой миссией в Армении и Карабахе.

Сейчас уже закончились праздничные гуляния и отгремели салюты, в прошлом — детские утренники, позади — новогодние каникулы. Страна вступила в новый трудовой 2023 год.

Приятно, что мы входим в этот год с добрыми делами, с практикой социальной ответственности и оказания благотворительной помощи нуждающимся гражданам. А это значит, что традиции благотворительности продолжают и развиваются, ведь факторы помощи и взаимопомощи всегда были присущи армянскому народу. Исторические трудности, христианская вера заложили в нас природный альтруизм и коллективизм, передаваемый от поколения к поколению в обычаях и устоях.

Роберт ГАЛУСТОВ

Традиции добрых дел



Выступление народного вокально-танцевального ансамбля «Комитас». Фото Надежды Киселевой.

Одним из основных направлений деятельности Общероссийской общественной организации «Союз армян России» является оказание благотворительной помощи разным категориям нуждающихся. В течение года региональным отделением Краснодарского края и Армавирским местным отделением САР такая работа активно проводилась.

Дни предновогодних ожиданий, само празднование Нового года и Рождества Христова ассоциируются с приходом настоящих чудес, свершением добрых дел. Сегодня это поддержка не только особен-

ных детей, которым нужна новогодняя сказка и волшебство, но и помощь жителям территорий в зоне СВО, блокадного Арцаха, малоимущим семьям, ветеранам, престарелым.

Депутатские новогодние подарки

В последние дни декабря по инициативе депутата Армавирской городской Думы, председателя регионального отделения САР Краснодарского края К.Д. Айрапетяна 2 тысячи ребят, находящихся на освобожденных спецоперацией территориях, получили новогодние подарки Армавирской кондитерской фабрики

«Метрополис». Также сладкие наборы отправлены в Арцах и детям российских миротворцев в Арцахе.

Депутат Армавирской городской Думы Камо Айрапетян на протяжении всего периода действия Автономной некоммерческой организации Центр помощи детям-инвалидам «Ты не один» оказывает постоянную поддержку этой городской общественной организации, родителям, воспитывающим детей с особой судьбой.

Продолжение на стр. 2

НОВОСТИ

Первое место



В конце 2022 года проводилась I Всероссийская олимпиада по естественно-научной грамотности, в которой приняли участие более 16 тысяч ребят в возрасте от 14 до 17 лет со всей страны. Победителем федерального этапа состязаний стала Ангелина Исприян, ученица школы № 2 г. Армавира, набравшая 44 балла из 56 возможных.

В дар музею



В Краснодарском музее имени Е.Д. Фелицына открыли экспозицию, посвященную Еревану. Экспозицию открыли совместно с «Союзом армян России» Краснодарского края. Она станет частью большой выставки городов-побратимов. Там можно увидеть национальные костюмы XVI века, образцы чеканного и гончарного искусства. Есть также уникальные музыкальные инструменты — дудук, канон и другие.

Особого внимания заслуживает флаг 89-й стрелковой таманской дивизии, сформированной в Армении в годы Великой Отечественной войны. Её солдаты участвовали в освобождении Кубани, Крыма, Европы от немецко-фашистских захватчиков. У стен Рейхстага исполнили знаменитый победный армянский танец «Кочари».

«Мы получили огромное количество уникальных предметов, экспонатов, которые являются символами армянской культуры и этнографии», — сказала научный сотрудник историко-археологического музея-заповедника имени Е.Д. Фелицына Дарья Щербакова.

Все экспонаты предоставило Региональное отделение Общероссийской общественной организации «Союз армян России» Краснодарского края, председателем которого является Камо Айрапетян.

Увидеть уникальную выставку можно будет в любой день в часы работы музея.



Краснодарский музей имени Е.Д. Фелицына. Фото из открытых источников.

Традиции добрых дел



Продолжение. Начало на стр. 1

В канун Нового года, по поручению депутата, ребяташек Центра «Ты не один» от имени депутата поздравил член САР Мелик Кесян. Ребята, получая из его рук любовно сформированные работниками Армавирской кондитерской фабрики «Метрополис» новогодние подарочные наборы сладостей, окунулись в мир волшебной новогодней сказки.

Депутат Армавирской городской Думы К.Д. Айрапетян является почетным членом Попечительского Совета Социально-образовательного центра содействия семейному устройству детей-сирот детской деревни «Виктория». Стало традиционным для Камо Дикрановича оказание помощи администрации этого центра, многолетним приемным семьям в выполнении непростой задачи формирования у детей правильных представлений о жизни, получения ими главных базовых

навыков, позволяющих справиться с повседневными проблемами.

В канун зимних праздников детскую деревню «Виктория» посетил заместитель председателя регионального отделения САР Краснодарского края Р.В. Акоюнц. Размик Владимирович тепло поздравил руководство центра, родителей приемных детей и всех ребят, проживающих в многодетных семьях. Каждый ребенок получил новогодний подарок.

Приоритетным направлением своей депутатской работы К.Д. Айрапетян считает оказание материальной и финансовой помощи людям преклонного возраста. Для проведения праздничных мероприятий Городскому Совету ветеранов переданы наборы со сладкой выпечкой от Армавирской кондитерской фабрики «Метрополис».

Как депутат Армавирской городской Думы К.Д. Айрапетян регулярно бывает в городских храмах РПЦ. У него

хорошие деловые и рабочие отношения с главой Армавирской Епархии Русской Православной Церкви, Епископом Армавирским и Лабинским Василием, настоятелями церквей города. Камо Дикранович участвует в строительстве православного детского сада в Армавире.

В целях оказания помощи в проведении детских рождественских мероприятий депутатом передано Армавирской Епархии 400 праздничных наборов сладостей от кондитерской фабрики «Метрополис».

Такие же наборы получило и Армавирское районное казачье общество для поздравления с Рождеством маленьких казачат.

Добрые дела местного отделения САР

Армавирское местное отделение САР по давней традиции новогодние и рождественские праздники в конце уходящего года, как и всегда, отметило масштабными акциями добрых дел.

29 декабря первый заместитель председателя МО САР

города Армавира Мадлена Мовсесян совместно с методистом ЦАНКа Гаяне Варданян и активистом городской армянской общины Алексеем Месропяном посетили Армавирский детский реабилитационный центр «Улыбка». Нашу поддержку получили 18 ребят, подопечных этого социального заведения. Детям от 3 до 16 лет вручены сладкие подарки от компании «Метрополис» и ИП Степанян. А член совета местного отделения САР, директор магазина «Весёлая карусель» Юрий Геворкянц порадовал мальчишек и девочек наборами игрушек.

В преддверии Нового года активисты Армавирского Центра армянской национальной культуры Лилия Мовсесян, Каролина Пайтян, Камила Акоюнц, Маргарита Аракелян, а также член общины Борис Аракелян с персонажами Деда Мороза и Снегурочки поздравили с наступающими праздниками 80 детей из малоимущих семей. Ребятам пожелали исполнения всех задумок и успехов в дости-





жени наивысших жизненных результатов.

Городское отделение САР выразило благодарность спонсорам этой акции — компании «Метрополис» и ИП Степнян, а также водителям Овсепу Ирицяну и Давиду Гзиряну за помощь в доставке Новогодних подарков.

* * *

Местное отделение «Союз армян России» города Армавира традиционно участвует в предновогодней акции поддержки граждан, попавших в трудную жизненную ситуацию. В канун праздников активисты общины при содействии предприятий «Метрополис», ИП Буше, ИП Степнян, ИП Галоян, Алексея Месропяна комплектовали для подопечных дома «Милосердия» праздничные продуктовые наборы. Собранное передано в Центр помощи бездомным, малоимущим и нуждающимся в сопровождении уходе людям.

Почести ветеранам армянской общины

В преддверии новогодних праздников председатель местного отделения «САР» города Армавира Р.А. Галустов встретился с ветеранами городской армянской общественной организации. Мероприятие проходило в Центре армянской культуры имени А.Г. Ованесова. Участники собрались за «круглым столом».

Почетными гостями вечера были: заместитель председателя регионального отделения САР Р.В. Акопянц, ветераны Курганинского МО САР Л.Н. Цатурян и Новокубанского МО САР Г.А. Арзуманян.

Роберт Амбарцумович начал праздничную встречу благодарственным обращением ко всем присутствующим, ведь именно они внесли неоценимый вклад в объединение армян Армавира. Кратко излагая историю армавирской армянской общины как объединяющей общественной структуры, Р.А. Галустов

напомнил, что 34 года назад Артем Григорьевич Ованесов, заслуженный работник культуры РСФСР, известный в городе общественник, инициировал проведение учредительного собрания, результатом которого стала регистрация первого в России национального объединения. Его первоначальное название — «Армянское культурно-просветительское общество «Армавир», в последующем преобразованное в местное отделение САР Армавира.

Воспоминаниями поделились: участник учредительного собрания 1988 года А.А. Оганян; члены первого совета общины 1989 года К.Г. Агабалов, Г.Е. Арзуманян, председатели Армавирской армянской общины А.Р. Аведисянц (1992-1994 гг.) и Г.Р. Гоньянц (2005-2010 гг.). В ходе встречи все участники высказали свои впечатления о прошлых событиях. Вспомнили даже со слезами на глазах... Таким образом, получился вечер живого экскурса в историю жизни городской армянской общины.

В ходе праздничного мероприятия все ветераны были награждены юбилейной медалью «20 лет САР», получили новогодние подарки от спонсоров. Для присутствующих исполнялись национальные музыкальные композиции.

Благотворительный концерт «Рождественский вечер»

Для Центра армянской национальной культуры Армавирского местного отделения САР проведение ежегодных благотворительных концертов в дни новогодних и рождественских праздников стало доброй традицией. В этом году такой концерт под общим названием «Рождественский вечер» состоялся в Городском дворце культуры 11 января.

На мероприятии присутствовали почетные гости: К.Д. Айрапетян — депутат Армавирской городской Думы, председа-



тель регионального отделения САР Краснодарского края; Р.В. Акопянц — заместитель председателя РО САР Краснодарского края по Юго-Восточной зоне; В.Р. Маркарян — председатель Совета матерей РО САР Краснодарского края; М. Э. Бабян — директор средней школы № 17, председатель Совета матерей городской армянской общины; Г.А. Саакян — общественный деятель, меценат; А.Л. Цатурян и А.Э. Казарян — председатели местных отделений САР Курганинского района и города Кропоткина.

Перед началом концертной программы к собравшимся со словами приветствия и новогодними поздравлениями обратился председатель местного отделения «САР» Роберт Галустов. Также теплые и душевные пожелания участникам благотворительной акции высказали председатели Совета матерей краевого регионального и Армавирского местных отделений САР Варвара Маркарян и Мариана Бабян.

Концерт прошёл в праздничной эмоциональной атмосфере новогоднего волшебства. Зрителям были показаны лучшие номера танцоров и вокалистов народного коллектива «Комитас». Профессиональное исполнение, яркие костюмы, национальный колорит и самобытность участников не оставили равнодушной благодарную публику.

Своими музыкальными композициями порадовали и солисты общины — Радик Тамразов и Григор Айрикан. Необычным нынешний праздник стал и благодаря новым лицам: в концерте приняла участие краснодарская канонистка Гоар Григорян, поразившая мастерским владением инструмента и его чарующими звуками, а также вокальный коллектив «Vocal family».

По мнению многих зрителей, праздничное представление прошло «на одном дыхании». Концерт завершился рождественской песней и фейерверком.

Материал подготовила
Камила АРУТЮНЯН



ПОДРОБНОСТИ

Внедорожник в подарок



Член совета местного отделения Общероссийской общественной организации «Союз армян России» города Армавира, предприниматель Карен Альбертович Джанунц лично ежемесячно выезжает в Донбасс с целью оказания помощи подразделениям ВС России, участвующим в Специальной Военной Операции по денацификации Украины, а также проживающим там мирным жителям.

В канун новогодних праздников группа армавирских добровольцев, участников движения «Стоим За Донбасс» (в её составе был и Карен Альбертович) доставила очередной гуманитарный груз в Донецк. Для гражданского населения и военных наши земляки привезли продукты питания, товары первой жизненной необходимости, сладости для детворы, печи-буржуйки для солдат.

Ранее медработниками Горловки были высказаны пожелания о необходимости приобретения для обслуживания воинских подразделений автомобиля. Он нужен для доставки на линию обороны медработников, лекарств и аптечек, вывоза раненых и так далее.

Уже в эту поездку Карен Альбертович приехал в Горловку с приобретенным им автомобилем повышенной проходимости. Дружачки техпаспорт и ключи, К.А. Джанунц пожелал защитникам Донбасса скорейшего завершения СВО и перехода к мирной жизни.

ЧП в селе Азат



19 января, ночью, в 01:30, возник пожар в казарме воинской части, расположенной на территории села Азат в Гергаркуникской области.

В результате погибли 15 военнослужащих, ещё трое находятся в тяжелом состоянии. Причиной ЧП стало использование автомобильного бензина для обогрева. На тушение пожара в воинской части потребовалось пять часов.

Ара Абрамян выделил денежные средства для оказания помощи семьям армянских военнослужащих, погибших и получивших ранения при пожаре в селе Азат.

Президент САР поручил представительству Союза армян России в Ереване в ближайшее время передать соболезнования и материальную помощь адресатам.

@sarmoscow



Празднование Нового года у армян

Армянский народ имеет многотысячелетнюю историю, на протяжении которой, мы — армяне, всегда старались сохранить свои традиции и память о предках, будь то в виде легенд или эпосов, через детские сказки, образы и любые иные формы народного творчества.

Проживая вдали от исторической Родины, конечно, мы впитываем культуру народов, проживающих бок о бок с нами, делимся своей культурой и традициями и это естественный процесс, главное, на наш взгляд, не терять связь с историей и культурой своего народа, а значит и со своими предками.

Празднование Нового года у армян это многотысячелетняя традиция. По дошедшим до нас данным, армяне имели три новогодних праздника — Аманор, Навасард и 1 января.

До XXV в. до н. э. наши предки встречали Новый год, именуемый Аманор, 21 марта, в день весеннего равноденствия, когда продолжительность дня равнялась продолжительности ночи. Этот выбор не был случайным. В древние времена армянские жрецы, основываясь на своих наблюдениях, убедились, что природа пробуждается в начале весны. Кроме того, это и день рождения языческого бога Ваагна, в которого древние армяне верили в дохристианский период. Слово Аманор происходит от староармянского слова «ам», что значит «год», и «нор» — «новый». Этот день армяне отмечали торжествами, в которых прославляли пробуждение природы, труд земледельца, обращались к богам, прося, чтобы год был урожайным.

Навасард («Нав» — новый, «сард» — год) праздновали 11 августа, начиная с 2492 года до нашей эры. Согласно легенде, Аик Наапет (родоначальник армянского народа) разбил в сражении ассирийского



тирана Бэла. Таким образом, положив начало будущему армянскому государству. Это событие произошло 11 августа.

Этот день стал переломным в жизни армян, именно поэтому в эти даты и стали отмечать Навасард. Он насчитывал 30 дней — начинался 11 августа и заканчивался 9 сентября.

На протяжении недели армяне отмечали начало новой жизни — праздновали и играли в разные игры. Главные новогодние представления происходили на берегах реки Арацани, на склоне горы Нпат. В торжествах принимали участие царская семья со своей свитой, полководцы вместе с армянским войском. Сюда приезжали со всех концов Армении. Смысл праздника

был не только в веселье, но и в единении народа. Начало Навасарда определяли по звездам, как только на небе появилась звезда Альфа-Орион — наступал Новый год. Орион в Армении именуют созвездием Айка, а пояс Ориона имеет свое собственное название — «шампрук-кширк», что в буквальном переводе означает «шомпол равновесия».

Надо отметить, что Навасард праздновался именно в честь победы Айка над Бэлом, поэтому его отмечали, по некоторым подсчетам, с 2492 года до н.э. вплоть до начала XVIII века, когда по указу католика Симеона Ереванци 1 января стали официально считать началом Нового года. Кстати, 11 августа 2023 года в Армении

отпразднуют как новый 4515 год по древнеармянскому календарю.

В XVI веке Римским папой Григорием XIII был введен Григорианский календарь. Правда, армяне перешли на него позже, но постепенно Навасард стал утрачиваться. С начала новый календарь начали использовать армяне-католики в Венеции, затем в Польше, а уже потом он перешел в Россию и к XVIII веку дошел до Армении. С переходом на Григорианский календарь Навасард совсем перестали праздновать.

Навасард уступил место Аманору. Прежний языческий смысл Аманора был уже прочно забыт, осталось только старое наименование праздника. Но в разных областях Армении праздник назывался по-разному: Таремут — начало года, Тарин глух — глава года, Каханд, что значит начало месяца. Кстати, именно это название и послужило именем для армянского Деда Мороза — Каханд Папи.

Сейчас наши соотечественники традиционно встречают Новый год в кругу семьи за обильным и роскошным столом. В дом съезжаются все близкие родственники. Европейские традиции, такие, как нарядная ёлка и подарки, постепенно перекочевали в новогодний быт армян.

Сохраняются и сугубо армянские традиции. Например, в канун Нового года армянские хозяйки выпекают традиционный хлеб — гату, который украшают фигурками в виде животных или храмов. Праздничный стол ломится от разнообразия национальных блюд. Подают: ба-стурму (вяленая говядина), пасуц толму (голубцы с рисом), кари-кюфта (отбивная парная телятина). На десерт предлагают вкуснейшие национальные сладости: анушапур (суп с сухофруктами), пахлаву с грецкими орехами, хапаму (тыква, фаршированная рисом, орехами, сухофруктами и медом).

Сергей ГУРОКЛЯН,
кандидат исторических наук

Армяне верны традициям первых христиан

6 января Армянская Апостольская Святая Церковь под общим названием Богоявление отмечает праздник Рождества и Крещения Иисуса Христа — один из главных христианских праздников.

Многие наши читатели задаются вопросом: «Почему Армянская Церковь празднует Рождество в ночь с 5 на 6 января, в то время как Русская Православная Церковь в ночь с 6 на 7 января, а католики и протестанты отмечают этот праздник 25 декабря, то есть еще до наступления Нового года?».

Известно, что Армения — первое в мире государство, принявшее христианство в качестве государственной религии еще в 301 году (в Римской империи это случилось в 313 г.), поэтому традиции празднования Рождества в Армянской церкви утвердились согласно древневосточным правилам раннего христианства.

Первые христиане отмечали два праздника: Воскресение Христово (Пасха) и Богоявление. Богоявление включало в себя воспоминание и о Рождении Иисуса, и поклонении волхвов, и Крещении Иисуса в Иордане, и свадьбе в Канне Галилейской, где Иисус превратил воду в вино, т.е. все события, с которых начали сбываться пророчества о том, Бог спасет человечество.

Очевидно, что точная дата рождения Христа не была исто-



рически установлена — она не записана в Евангелии. Но, все христианские церкви вплоть до IV века отмечали рождение Христа вместе — 6 января. Однако, в IV в. Римская церковь выделила Рождество в отдельный праздник и перенесла на 25 декабря. Причиной стало празднование в этот день римскими язычниками дня рождения солнечного божества. Яркий праздник привлекал римлян, даже христиан, и ради них римские папы решили придать празднику христианский смысл. За Римом вскоре пошла и Византия.

Армения же, находясь вне Римской Империи, сохранила ис-

конную традицию и по сей день продолжает отмечать Рождество и Крещение 6 января как единый праздник Богоявления.

В Святой Земле православные церкви используют старый календарь (который имеет разницу в двенадцать дней), чтобы определить дату религиозных праздников. Соответственно, в Иерусалиме армяне отмечают Богоявление 18 января.

Что же произошло в России и почему РПЦ отмечает Рождество Христово в ночь с 6 на 7 января? Дело в том, что когда страна перешла на новый стиль, Русская Православная Церковь этого не сделала, и, соответственно, даты

сместились: 25 декабря по старому стилю приходится на 7 января по новому.

Отметим, что кроме Армянской Апостольской Церкви 6 января Рождество и Крещение Господне под общим названием Богоявления празднуют последователи других древневосточных церквей: Ассирийской церкви Востока, Коптской, Эфиопской, Эритрейской, Сирийской, Маланкарской православных церквей.

Как происходит само празднование.

Накануне праздника Святого Рождества, вечером 5 января служится литургия, которая на-

зывается Литургия Сочельника или Чракалуйц. В этот день верующие зажигают свечу в церкви и несут ее домой для освещения дома и подготовки к празднику Рождества Христова.

На следующий день, 6 января, утром служится Рождественская литургия. Далее проводят праздник крещения Христа с церемонией освящения воды. В воду добавляется святое Миро, вода благословляется молитвой. Согласно традиции, после службы верующие люди несут в свои дома немного освященной воды. Вода именуется крещенской и является целебным средством для больных, так как освященная вода обладает особыми благодатными свойствами. Крещенскую воду хранят и относятся к ней, как к великой святыне.

В дни празднования Рождества также освящают дома. 7-го января, как и во все дни, следующие сразу за главным праздником, совершается поминовение усопших — Мерелоц. После Божественной литургии во всех церквях молятся за упокой души, после чего люди посещают могилы.

Как и в России, Рождество в Армении является семейным праздником, который собирает родных и близких за богато накрытым праздничным столом.

Материал подготовила
Амалия ТАВАДЬЯН, сотрудник
управления информации
регионального отделения
ООО САР Краснодарского края

Блокада Арцаха

Уже более месяца закрыта дорога жизни Арцаха. 12 декабря 2022 года группа азербайджанских псевдоэкологов, в чьих лицах мировая пресса идентифицировала сотрудников госорганов и спецслужб Азербайджана, перекрыла находящийся под контролем российских миротворцев Лачинский коридор, который связывает Арцах с Арменией и миром. 120 тысяч жителей Арцаха оказались в блокаде, в их числе и 30 тысяч детей.

Власти республики ввели систему талонов на продовольствие. В Арцахе возникли перебои с электроснабжением из-за аварии на единственной высоковольтной линии электропередач. Существуют проблемы со связью, и периодически азербайджанцами происходят отключения газоснабжения, столь необходимого в зимний период для населения горного Арцаха. Азербайджанцы блокируют допуск арцахских специалистов к месту аварии, в республике введены веерные отключения.

Таким образом, мы наблюдаем наличие гуманитарной катастрофы, а как следствие, физическое и морально-психологическое выдавливание армян Арцаха по националь-



ному признаку с их исторической территории проживания. Отметим, что мировая общественность обращает внимание на по-

добные антигуманные действия и, прямо скажем, преступления против человечества, происходящие в Бердзорском (Лачинском)

коридоре, но властей Азербайджана это мало волнует. По всей видимости, им необходимо заполнить территории без населения, не считаясь с тем, что эта земля — дом для сотен тысяч армян, являющихся автохтонным населением данного региона.

Примечательно, что в недалеком прошлом именно январь также явился тяжелым испытанием в непростой судьбе нашего народа. В Армении и Диаспоре вспоминают жертв погромов и расправ, учиненных над армянами, в результате которых Азербайджан полностью остался без армянского населения. 13 января 1990 г. в Баку несколько тысяч озверевших сторонников Народного фронта Азербайджана, рвавшегося к власти, устроили массовые погромы по национальному признаку. Подобные злодеяния происходили и в других районах Азербайджана, где массово вырезали и выдворяли жившее там десятилетиями армянское население. И тогда, как и сейчас, мировое сообщество было бессильно. С некоторыми подробностями блокады Арцаха и событиями, связанными с погромами армян в Азербайджане, можно познакомиться на наших официальных интернет-ресурсах.

Сергей ГУРОКЛЯН,
кандидат исторических наук

НОВОСТИ

ЕРЕВАН, 24 января. Новости-Армения. Пресс-секретарь президента РФ Дмитрий Песков: «Россия, как одна из сторон трехсторонних договоренностей и документов, которые были подписаны двумя годами ранее, продолжает выполнять свои обязательства и ведет весьма и весьма кропотливую и сложную работу и с Арменией, и с Азербайджаном».

Правительство Арцаха опубликовало бюллетень статистики за 45-й день блокады:

- ♦ В Арцахе из-за нехватки тепла и еды закрыты детские сады и школы.

- ♦ 11 детей находятся в неонатальном и реанимационном отделениях детской больницы

- ♦ 10 взрослых пациентов находятся в отделении реанимации, 3 в крайне тяжелом состоянии в блокаде родились уже 164 ребенка

- ♦ Из-за прекращения плановых операций во всех медицинских учреждениях, находящихся в ведении Министерства здравоохранения Арцаха, 500 граждан лишились возможности решения проблем со здоровьем посредством операции.

- ♦ Из-за сложной экономической ситуации не менее 4700 человек потеряли работу и источник дохода.

- ♦ Более 17 600 тонн жизненно важных



Акция протеста граждан НКР перед Красным Крестом.

Источник: <https://www.facebook.com/amerikayidzayn/videos/1269550313603301/>

товаров были бы перевезены в Арцах, если бы не блокада. Международным комитетом Красного Креста и миротворческим контингентом РФ поставлена лишь незначительная ее часть.

- ♦ До сегодняшнего дня при посредничестве Международного комитета Красного Креста из Арцаха в Армению были доставлены 46 пациентов для получения соответствующего лечения.

- ♦ Из-за обостряющейся нехватки продовольствия в условиях блокады с 9 января

полностью или частично закрыты 41 детский сад, 56 дошкольных групп.

- ♦ 6828 детей больше не могут посещать детские сады, дошкольные учреждения и продленку, лишившись возможности получать надлежащий уход, питание и образование.

- ♦ С 18 января из-за проблем с отоплением и электроснабжением приостановлена работа всех 118 школ Арцаха, более 20 000 детей лишены права на образование.

Новости Армении — NEWS.am

Оказание гуманитарной помощи военным и жителям территорий СВО в Армавире:

1. «СТОИМ ЗА ДОНБАСС АРМАВИР»

Тел.: +7 (928) 405-94-80, Денис Павлович К.

2. «СВОИХ НЕ БРОСАЕМ-АРМАВИР»

Тел.: +7 (928) 036-66-04, Константин Д.

3. «СВОИХ НЕ БРОСАЕМ!»

Тел.: +7 (918) 478-00-22, Александр Леонидович Г.

4. «ПРОФСОЮЗЫ ЖКХ — СВОИХ НЕ БРОСАЕМ!»

Тел.: +7 (989) 820-68-92, Иван Иванович А.

+7 (918) 314-19-99, Ирина.

5. «ВЕТЕР НАДЕЖДЫ»

Тел.: +7 (918) 257-81-95, Александр Анатольевич Р.

Пункты сбора гуманитарной помощи от жителей:

- ♦ Общественная приёмная партии «Единая Россия»: г. Армавир, ул. Свердлова, 71. Тел.: 8 (86137) 3-79-99.

- ♦ Центр молодёжной политики города Армавира: тел.: 8 (86137) 5-74-19.

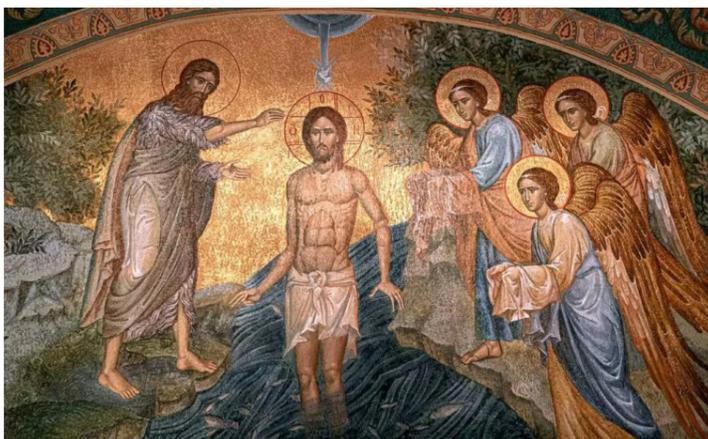
- ♦ Пункт сбора гуманитарной помощи в штабе взаимопомощи «Мы вместе»: г. Армавир, ул. Шмидта, 132. Тел.: +7 (952) 879-00-45, Ксения.

- ♦ НКО «Долина ветров»: осуществляет волонтерскую помощь по сбору «гуманитарки» и информации о помощи мобилизованным и их семьям. Тел.: +7 (999) 634-89-92, Михаил.

- ♦ Координационный совет «Всё для Победы»: сбор информации о помощи военнослужащим и мобилизованным, их семьям, содействие в её организации: тел.: 8 (86137) 2-75-03, Армавирская городская Дума.

Крещенская купель на Урупе

В ночь с 18 на 19 января в Крещенский Сочельник руководство городской базы отдыха «Уруп» (директор Армен Аршакович Самвелян), вспоминая обряд крещения, принятый когда-то Спасителем в водах реки Иордан, приняло решение пригласить всех желающих армавирцев и гостей города окунуться в купели со священной водой. Для встречи праздника Крещения Господня (Богоявления) на городской базе отдыха «Уруп» собралось более 120 православных верующих, фанатов зимнего закаливания и просто желающих активно отдохнуть с друзьями и почувствовать себя причастным к этому много-



вековому христианскому празднику.

Крещенская вода особо почитается с древнейших времен.

Ею лечат, кропят квартиры, дома, офисы, автомобили, продукты. Считается, что обычная по происхождению и составу, эта вода после совершения священ-

никами определенного обряда приобретает магическую силу и особые осязающие, благодатные и исцеляющие качества, защищает от зла, направляет к добру.

Мероприятие началось с молитвы, произнесенной отцом Сергием. Отец Сергей при участии присутствующих провел праздничное богослужение, напомнил, что Крещение Господне является одним из двенадцатых и важнейших праздников Православной Церкви, а поэтому и наиболее почитаемых. После особого молебна священник совершил освящение воды в купелях.

Настроение у всех было праздничным: и у тех, кто окунулся в крещенскую обновляющую воду, и у всех встречающих в эту ночь православный праздник Крещения с друзьями.

Григорий Засс: «Армянскому селению быть»

Среди заботливых покровителей первых армянских поселенцев достойное место занимает Григорий Христофорович Засс, о котором армявирцы из поколения в поколение передают благодарные воспоминания об отеческом отношении российского генерала к горским армянам.

Он родился в 1797 году в дворянской семье с богатыми военными традициями. Беспокойная судьба офицера забросила его на Кавказ в 1820 году. Участвовал в Кавказской войне. В 1834 году был назначен командиром Кубанской оборонительной линии.

С 1837 по 1840 годы возглавлял вывод черкесских армян на левый

берег Кубани под прикрытием крепости Прочный Окоп. В армянской сокровищнице уникальных документов Матенадаране (г. Ереван), в архиве Католикоса Всех Армян сохранился доклад генерала Засса: «Уже несколько лет используя все благоприятные моменты, успел переселить 300 семей (около 2000 человек) армян из горных районов на равнины Кубани, которые поселились на левом берегу реки Кубани напротив Прочноокопского укрепления».

Генерал Засс всегда уделял серьезное внимание организации мирной жизни своих подопечных. Помог в организации местной милиции, которая следила за порядком и безопасностью мирных жителей от набегов горцев. В 1839 году он посылает рапорт в Санкт-Петербург с просьбой

о разрешении на строительство армянской церкви, понимая какое она сыграет значение для дальнейшего переселения армян. Одновременно Засс отправил письмо в Эчмиадзин с просьбой прислать священника. Весной 1840 года по инициативе генерала Засса началось строительство деревянной церкви, которая была воздвигнута на каменном фундаменте и покрыта железной крышей.

Еще не раз по долгу службы приезжал Григорий Христофорович на Кавказ. И всегда заезжал в Армавир, встречаемый горожанами с большим почетом и уважением. Умер в 1883 году, сохранив о себе благодарную память армавирских армян.

Артём ОВАНЕСОВ
Очерк из книги: «Армявирцы в единой семье народов»



Герой Труда Кубани Гурген Серопович Григорьянц

Гурген Серопович Григорьянц родился 5 марта 1932 года в городе Армавире в рабочей семье армянских беженцев периода османского геноцида.

По окончании средней школы № 9 начал работать на заводе «Армалит» учеником слесаря-сборщика, позже слесарем, а затем юстировщиком (высокопрофессиональным наладчиком) весоизмерительной техники.

С 1952 по 1956 год проходил срочную военную службу в группе советских войск в Германии.

После демобилизации Г.С. Григорьянц продолжил трудовую деятельность на Армавирском масложиркомбинате (МЖК).

Гурген Серопович постоянно повышал свой общеобразовательный и профессиональный уровень. Без отрыва от производства в 1963 году окончил Армавирский механико-технологический техникум, а в 1983 году — Краснодарский ордена Трудового Красного Знамени политехнический институт.

За годы работы на МЖК прошёл путь от автоклавщика фурфуролового цеха до генерального директора одного из круп-



нейших предприятий масложировой отрасли России.

За 18-летний период под его руководством комбинат стал предприятием современной технологии, соответствующей мировому уровню, вошёл в число 160 рос-

сийских производств экономического роста и получил награду «Золотой Гермес». Большой хозяйственный опыт, неистощимая энергия и профессионализм помогли Г.С. Григорьянцу не только думать о выживании масложиркомбината, но и о его будущем развитии, вводе дополнительных рабочих мест за счёт освоения новых производств. В результате проведённого промышленного и гражданского переустройства на предприятии было открыто более 60 новых рабочих мест, освоено 4 новых вида продукции, расширены складские ёмкости. В разрушительные годы перестройки коллектив, несмотря на трудности, продолжал строить жильё. За последние годы было введено в эксплуатацию 370 квартир, что позволило обеспечить благоустроенным жильём каждого второго работника.

Гурген Серопович внёс огромный вклад не только в развитие и становление Армавирского МЖК, но и в процветание нашего города, заботясь о нуждах здравоохранения, образования, решая проблемы многих инвалидов, ветеранов, малообеспеченных семей. В 2001 году Г.С. Григорьянцем для 3-ей горбольницы было приобретено 2 аппарата «Искусственная почка», благодаря которым

вплоть до пуска в эксплуатацию в 2012 году нового гемодиализного центра удалось выжить многим тяжелобольным армявирцам и жителям сельских районов.

Гурген Серопович неоднократно избирался депутатом городского Совета, народным депутатом, депутатом городской Думы. С 2000 по 2002 годы возглавлял городскую армянскую общину. Имеет правительственные и краевые награды: медали «За доблестный труд» (1970), «Ветеран труда» (1983), «За выдающийся вклад в развитие Кубани 1-й степени», золотую медаль «Герой Труда Кубани» (2002), медаль Святого благоверного князя Московского Даниила. Ему присвоены почётные звания: «Заслуженный работник пищевой индустрии» Российской Федерации (1998), «Почетный гражданин города Армавира» (1997), почётный «Профессор кафедры технологии жиров» (1999).

Гурген Серопович Григорьянц скончался 9 июля 2012 года. Похоронен в Армавире.

Материал подготовлен
Жанной ЕПРЕМЯН
по очерку из книги В.Н. Павлюченкова
«Наш Армавир: Армявирцы — Герои СССР,
Герои России, Герои Кубани»

Наш современник — Роберт Хачоян

Роберт Тигранович Хачоян — сержант 15-го отряда специального назначения ООСПН «ВЯТИЧ» Росгвардии (Армавир), участник Специальной военной операции в Херсонской области. В настоящее время проживает в Армавире, индивидуальный предприниматель.

Роберт родился 16 марта 2000 года в Грузии. Отец — строитель, мама — воспитательница в детском саду. Вскоре после рождения сына семья переехала на Кубань, в Армавир. После окончания средней школы № 20 в поселке Заветном Роберт поступил в Армавирский юридический техникум.

Подвижный и темпераментный по характеру мальчик, имеющий отменное здоровье, очень рано увлекся кавказскими танцами. С детства воспитанный в духе патриотизма и гордости за армянскую национальную культуру Роберт уже в 13 лет пришел в Армавирскую армянскую общину, где стал активно участвовать во многих её мероприятиях. Особый его талант проявился в многолетних выступлениях в танцевальном коллективе народного вокально-танцевального ансамбля «Комитас».



В июне 2019 года был призван на срочную военную службу и направлен в войсковую часть общественного порядка и общественной безопасности в городе Сочи. В то же лето поступил в Ростовский

институт защиты прав потребителя по специальности юриспруденция. Армейская служба предполагала такую военную подготовку, как умение хорошо стрелять, правильное поведение и получение навыков при штурме зданий, оказание первой медицинской помощи раненым и пострадавшим и многое другое.

Овладение военными специальностями складывалось успешно. Хотелось большего. В поисках себя в конце 2019 года Роберт подписал контракт на службу в должности командира отделения. Ему было присвоено звание младшего сержанта. Теперь служба заключалась в охране первых лиц государства (саммит Россия-Африка, чемпионат мира, Формула 1, охрана Сириуса).

В январе 2021 года Роберт Тигранович Хачоян перевелся в прославленный Армавирский отдельный отряд специального назначения «Вятич», где проходил службу в звании сержанта на должности старшего стрелка.

В начале февраля 2022 года (за 20 дней до начала специальной военной операции) их отряд, в целях тактической подготовки («для боевого славивания»), был переброшен на территорию Крыма.

24 февраля 2022 года по приказу Верховного Главнокомандующего в составе первых подразделений на территорию СВО вошел и Армавирский спецназ с задачей обороны Херсонской области.

По истечении срока контракта, в мае 2022 года Роберт Хачоян с военной службы уволился. Вернувшись в Армавир, окупился в мирную гражданскую жизнь, зарегистрировался индивидуальным предпринимателем (ИП Хачоян), открыл свой цех по производству мясных снеков (продукты из вяленого мяса).

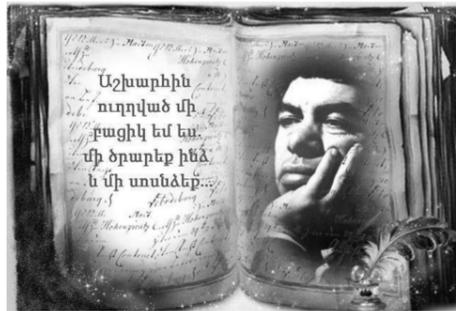
10 декабря 2022 года за особые заслуги в осуществлении задач СВО, негнбавшую силу духа, бесстрашие, стойкость и героизм, проявленные при выполнении воинского долга по обеспечению национальных интересов России, защите родной страны и граждан от современного фашизма Роберту Тиграновичу Хачояну торжественно была выражена Признательность председателя регионального отделения Общероссийской общественной организации «Союз армян России» Краснодарского края и вручен ценный подарок.

Камила АРУТЮНЯН

Աշխարհին... մանկա՞ն մարրությունն է պետք Миру нужна чистота новорожденного ребенка.



**ՊԱՐՈՒՅՐ ՍԼԱԿ
ПАРУЙР СЕВАК**



Настоящее имя — Паруйр Казарян (1924-1971) — армянский поэт и литературовед. Псевдоним Севак взят в память о погибшем во время Геноцида поэте Рубене Севаке. Основные произведения: поэтический сборник: «Да будет свет»; «Несмолкаемая колокольня»; «Человек на ладони».

Доктор филологических наук, лауреат Государственной премии Армянской ССР (1967), за создание лирической поэмы «Несмолкающая колокольня» (1959) — удостоен Государственной премии СССР.

Պարույր Սևակ (Պարույր Ռաֆայելի Ղազարյան, հունվարի 24, 1924, Դաշտամեջ, Հայաստան - հունիսի 17, 1971, Երևան, Հայկական ԽՍՀ, Խորհրդային Սոցիալիստական Հանրապետությունների Միություն), հայ ակնավոր բանաստեղծ, մշակութային գործիչ, գրականագետ, թարգմանիչ: Թաղված է հայրենի տան բակում՝ Չանգակատուն գյուղում: Բանասիրական գիտությունների դոկտոր (1970): ՀԽՍՀ պետական մրցանակի դափնեկիր (1967, «Անլուծելի զանգակատուն» պոեմի համար): ԽՍՀՄ գրողների միության անդամ 1949 թվականից: Պարույր Սևակը ծնվել է 1924 թվականի հունվարի 24-ին Արարատի մարզի Չանախչի (այժմ՝ Չանգակատուն) գյուղում: Հայրը՝ Ռաֆայել Ղազարի Սողոմոնյանը (1892-1975) և մայրը՝ Անահիտ Գասպարի Սողոմոնյանը (1894-1982) զբաղվել են հոգաբարձությամբ և անասնապահությամբ: Արևմտյան Սևանի 1828 թվականին գաղթել էին Պարսկահայաստանի Սալմաստ գավառից: Բանաստեղծի նախնիների ազգանվանը իր իսկ վկայությամբ «սերնդեսերունդ կպած է եղել «Տեր»-ը, որ հոգևոր դասի տիտղոսն էր»: Արևմտյան գրագետ մարդիկ էին, որ ուսանել էին Գևորգյան ճեմարանում: Արածնի կնքահայր է դարձել համագյուղացի Մադոյենց Խաչատուրը՝ այգեգործ մի մարդ: Լա Նորանի անունը Պարույր է դրել ի պատիվ Նույնանուն սպայի, որի զինվորն է եղել ինքը՝ կնքահայրը:

Լինելով ծնողների միևնույն որդին՝ Պարույրը մանկությունից մշտապես զգացել է նրանց հոգատարությունն ու փայփայանքը: Պարույրի մեջ պատվաստել էին նվիրվածություն հարազատների հանդեպ, արյունակցական կապի սրբազան զգացում, անկեղծ ու ջերմ սեր շրջապատի մարդկանց, հատկապես՝ մոր հանդեպ: Հինգ տարեկան էր Պարույրը և, առանց դպրոց գնալու, արդեն կարդում ու գրում էր: Ավելի ճիշտ՝ գնում էր, բայց ոչ «օրինական» ձևով: Եվ ուսուցիչը հաջորդ տարում 1930 թվականին, թույլ է տալիս նրան օրինական ձևով հաճախել դպրոց՝ անուն-ազգանունը գրանցելով մատյանում: «Չարթունքի տարիներն էին, բայց և դժվարին տարիներ: Չկար թուղթ ու մատիտ: Չկար դասագիրք: Հաճախ ամբողջ դասարանը սովորում էր մեկ դասագրքով: Պակասում էին ուսուցիչները: Եղաններն էլ՝ միջնակարգ և նույնիսկ թերի միջնակարգ կրթության տեր: Իններորդ դասարանում,

օրինակ, մեր ֆիզկուլտուրայի դասատուն որքան հաղթանակում, նույնքան համակրելի մի երիտասարդ էր: Նույն այդ երիտասարդը 10-րդ դասարանում ստիպված էր մեզ գրականություն դասավանդել: Երեկ՝ ֆիզկուլտուրա, այսօր՝ գրականություն: Եվ դասավանդեց. գիշերները ես գրում էի հաջորդ օրվա մեր անցելիք գրողի կյանքն ու գրական գործունեությունը և առավոտյան նա թելադրում էր մեզ իմ գրածը, ընդ որում՝ բոլորի հետ մեկտեղ նրա թելադրածը գրում էի նաև ես: Եվ այդպես՝ կյուր տարին...»:

1939 թվականից Պարույր Ղազարյանը դարձել է Երևանի պետական համալսարանի բանասիրական բաժանմունքի հայոց լեզվի և գրականության բաժնի ուսանող (մինչև 1945): Ավարտել է Մոսկվայի Մաքսիմ Գորկու անվան գրականության ինստիտուտը (1955), որտեղ և դասախոսել է (1955-1959): 1946 թվականին ընդունվել է ՀԽՍՀ ԳԱ Մ. Աբեղյանի անվան գրականության ինստիտուտի ասպիրանտուրան՝ հայ իրև գրականություն մասնագիտությամբ: Նույն այս տարիներից էլ սկսվել է նրա աշխատանքային գործունեությունը: 1945-1946 թվականներին որպես գյուղական երիտասարդության բաժնի վարիչ աշխատել է «Ավանգարդ» թերթում, 1946-1947 թվականներին որպես մամուլի բաժնի ավագ ռեֆերենտ՝ Արտասահմանյան երկրների հետ բարեկամության և մշակութային կապի հայկական ընկերությունում: 1949-1951 թվականներին վարել է «Գրական թերթի» պոեզիայի բաժինը: 1963-1971 թվականներին եղել է ավագ գիտաշխատող ՀՍՍՀ ԳԱ Մ. Աբեղյանի անվան գրականության ինստիտուտում, 1966-1971 թվականներին՝ Հայաստանի գրողների միության վարչության քարտուղար:

Պարույր Սևակը մահացել է 1971 թվականի հունիսի 17-ին ավտովթարից: Նրա մեքենան բախվել է գյուղական ճանապարհով անցնող կաթ տեղափոխող մեքենային:

Գրական գործունեություն



Առաջին բանաստեղծությունը թղթին է հանձնել Ի. Տուրգենևի «Առաջին սեր» պատմվածքի հերոսուհուն Չինախայի կերպարի ներշնչանքով: Այս տարիներին էլ նա երազում է գրող դառնալու մասին, և դպրոցում **Պարույր Արեգունի** ստորագրությամբ հրատարակում է իր առաջին բանաստեղծությունները: Սևակի բանաստեղծությունները տպագրվել են 1942 թվականից: Սևակի բանաստեղծությունները թարգմանվել և առանձին գրքերով լույս են տեսել ռուսերեն, ուկրաիներեն, լիտվերեն, վրացերեն, արբերջաներեն, չեխերեն, հունգարերեն, իսպաներեն, ֆրանսերեն, անգլերեն և այլու: Սևակը գրել է նաև «Մետրոպ Մաշտոց» (1962, «Հայֆիլմ»), «Սայաթ-Նովա» (1965, «Հայֆիլմ») փաստագրական կինոնկարների սցենարները: Ընտրվել է ՍՍՀՄ VII գումարման Գերագույն սովետի ղեկավար: Սևակի ԳԱԳ գրականության ինստիտուտում աշխատելու տարիների հիմնական արդյունքներից է «Սայաթ-Նովա» մենագրությունը, որն էլ պաշտպանել է որպես թեկնածուականատենախոսություն (1966), և աշխատանքի հիմնորոշության պատճառով հեղինակը արժանացել է Բանասիրական գիտությունների դոկտորի կոչման (1970)

ԱՊՐԵԼ

Ապրե՛լ, ապրե՛լ, այնպե՛ս ապրել, որ սուրբ հողըդ երբեք չզգաս թո՛ւ ավելորդ ծանրությունը:
Ապրե՛լ, ապրե՛լ, այնպե՛ս ապրել, որ դու ինքդ էլ երբեք չզգաս թո՛ւ սեփական մանրությունը:
Ո՛ր թե՛ հանկարծ անպետքություն քեզ համարես, թե՛ ինքրդ քեզ արհամարհես ու համառես, քեզ հետ վիճի՛, քեզ չզիջի՛, համբերատար քեզ հետ խոսի՛, հակառակդ՛ն քեզ համոզի ինքը... հզոր Հանրությունը...
Ապրե՛լ, ապրե՛լ, այնպե՛ս ապրել, որ ուրիշի խիղճով խնդաս, որ ուրիշի ցնծությունով հնքդ էլ ցնծաս, ինքդ էլ թնդաս:

Լինես, մնաս ամենքի հետ, Լրանց կամքին հպատակվես, «ես»-ըդ խառնես մեծ «մենք»-ի հետ, Լրանց ցավով լուռ տապակվես:

Տրվես նրանց լույսի նման Եվ չխաբես՝ հույսի նման: Արշալույսի նման բացվես նրանց համար, Վերջալույսի նման բացվես նրանց համար: Թե՛ լաց լինես՝ նրանց համար, Թե՛ բաց լինես՝ նրանց համար: Եվ հա՛ց լինես նրանց համար՝ հոգևոր հա՛ց, Զեզ նրանցով կյանքում զինես Եվ նրանցով կյանքում լինես ոգևորված՝: Եվ նրանցով կյանքում լինես թույլ կամ ուժեղ, Եվ նրանցով կյանքում լինես բույլ կամ մժեղ: Թշվառ՝ ինչպես անապաստան, Հարուստ՝ ինչպես լայն տափաստան...

Ապրե՛լ, ապրե՛լ, ապրել այնպե՛ս, որ նրանց հետ մթնես - ամպես, Լրանց հետ շանթարձակվես. Մեկտեղ հանկարծ ընդարձակվես, Մեկտեղ դառնաս գունդուկծիկ, Մեկտեղ դ բացվես, մեկտեղ դ փակվես՝ Ինչպես նամակ և կամ բացիկ...

Ապրե՛լ, ապրե՛լ, ապրել մեկտեղ, Կյանքդ խառնել նրանց կյանքին, Տառապանքդ՝ տառապանքին, Չանքդ՝ ջանքին, Ցանքդ՝ ցանքին, Եվ ենթարկվել նրանց կամքին, Լրանց կամքն էլ քեզ ենթարկել, - Դառնալ և՛ շանթ, և՛ շանթարգել...

ՄԱՐԴ ԷԼ ԿԱ, ՄԱՐԴ ԷԼ

Մարդ կա՝ ելել է շալակն աշխարհի, Մարդ կա՝ աշխարհն է շալակած տանում...

Դու, որ սխալվել, սակայն չես ստել, Կորցրել ես հաճախ, բայց նորից գտել. Դու, որ սայթաքել ու վայր ես ընկել, Ընկել ես, սակայն երբեք չես ծնկել, Այլ մազցել ես կատարից-կատար, Ելել ես անվերջ, բարձրացել ես վեր՝ Զո ահեղ դարից առնելով թևեր... Ելել ես, որ ողջ աշխարհը տեսնես, որ անօրինակ քո դարը տեսնես, որ կերպարով դու նրան զգաս, Շահածով խնդաս, կորուստը սգաս... Ելել ես իբրև նրա մունետիկ, որ նրա հեռուն զգաս քեզ մոտիկ, որ ճշմարտության ափերը տեսնես Ծպտրված ստի խաբելը տեսնես, որ չվախենաս, որ չվարանես՝ Ար չարարության դեմքը խարանես... Ահա, թե՛ ինչու դու այսքան տարի, Դու, որ հարազատ ծնունդն էս դարի, Դու, որ հարազատ ծնունդն էս դարի, Զայրում ես անդու, առաջ ընթանում, Զայրում ես այսպես ծանր ու վիթխարի, Ասես աշխարհն ես շալակած տանում...

Մարդ կա՝ աշխարհն է շալակած տանում, Մարդ կա՝ ելել է շալակն աշխարհի...

Լա, ով ելել է շալակն աշխարհի, Աշխարհում երբեք թաց տեղ չի քնում, Գիտի, թե ո՛ւմ է հետ և ո՛ւր է գնում, Ո՛ւմ մտնելիս է անարցունք լալիս, Ո՛ւմ խոսքի վրա ստից ծիծաղում, Ո՛ւմ հետ դիջ նստած նարդի է խաղում, Հարկ եղած դեպքում և տանուլ տալիս... Վերից է նայում ցածրում կանգնածին, Չի նայում երբեք ներքև ընկածին.

Վերև կանգնածի աղքատ, որդուն, Սիրունուն անգամ ու քարտուղարին Ո՛նց է քամվում ու շողոքորթում... Որտեղ մի պատահ չաղ ու յուղալի՛ Կանգնած է այնտեղ նա երկյուղալի. Հեշտ գրպարտում է՝ երբ տեղն է գալիս, Նույն հեշտությամբ էլ իր մեղքն է լալիս... Ամեն ինչից շատ, ամեն ինչից վեր, Հարազատ մորից ու որդուց ավել, Աշխարհում նա իր աշխարհն է սիրում... Սու՛ն է: Լա այնտեղ իր շահն է սիրում: Ամեն ինչից շատ, ամեն ինչից վեր, Լա պատմության մեջ իր դարն է սիրում...

Սու՛ն է: Լա դարի ավարն է սիրում:

Ամեն ինչից շատ, ամեն ինչից վեր, Մեր կյանքն է սիրում, մեր նորն է սիրում...

Սու՛ն է: Լա միայն իր փորն է սիրում:

Ամեն ինչից շատ, ամեն ինչից վեր, Գաղափարական իր հորն է սիրում...

Սու՛ն է: Ո՛չ հորը, ո՛չ մորն է սիրում, Թանկ չէ ո՛չ որդին, և ո՛չ էլ թոռը:

Ամեն ինչից շատ, ամեն ինչից վեր, Սիրում է կյանքում նա իր... աթոռը: Աթոռն է սիրում Ու նրան տիրում. Ցանկացած գնով ելնում է նա վեր, Փորձում է թռչել նա առանց թևեր, Անվերջ սողալով առաջ է գնում, Գնում է այսպես... և տարեց-տարի ելնում է այսպես... շալակն աշխարհի:

Մարդ կա՝ աշխարհն է շալակած տանում, Մարդ կա՝ ելել է շալակն աշխարհի...

ԱՆԼՈՒԵԼԻ ՉԱՆԳԱԿԱՏՈՒՆ Несмолкающая КОЛОКОЛЬНЯ



«Անլուծելի զանգակատուն»-ը պատկերում է Կոմիտասի ճակատագիրը՝ ծննդյան օրից մինչև Մեծ եղեռնի տպավորություններից խելագարվելը, ապա և մահը՝ «վերադարձը հայրենիք»՝ 1935 թվականին: Այդ ամենը պոեմում ներկայացվել է հայ ժողովրդի քաղաքական ու սոցիալական կյանքի ընդարձակ ֆոնի վրա, ազգագրական ու բանահյուսական նյութի հարուստ օգտագործումով: Պոեմը ծավալվում է սիմֆոնիկ ստեղծագործության սկզբունքով, մեծ իրադարձությունները մարմնավորող «համազանգ»-երի և ավելի փոքր անցքերը մարմնավորող «ըողանք»-ների միահյուսումով: Բարձր պաթոսով է հագեցած պոեմի վերջաբանը, որը խորհրդանշում է հայրություն-հայ երգ-Կոմիտաս եռամիասնության հարաբերության գաղափարը: Պոեմն ամբողջությամբ, կառուցվածքի և բանաստեղծական արտահայտչաձևերի ինքնատիպությամբ երևույթ է բազմադարյան հայ պոեմի պատմության մեջ:



ԱՆՆՈՒՄ
ՉԱՆԳԱԿԱՏՈՒՆ

Несмолкающая
КОЛОКОЛЬНЯ

Продолжение.
Начало на стр. 7

Դու մեր հաստատ Մասիս սարը՝
Վստահելի թիկունքն ես մեր,
Մեր երգերի Շովասարը
Ու բյուրակյան ակունքն ես
մեր,
Մեր արնոտված հավքի
լեզուն,
Մեր կարոտած ֆիդան յարը,
Մեր լեփլեցուն հոգիների
ձայնատարը,
Մեր երգերի խա՛ղը-նոտա՛ն-
ձայնատա՛ղը,
Ձայնասարփյո՛ւռը կենդանի
Ու ձայների թանգարա՛նը,-
Մեր հայկական երգարա՛նը...
Արտը մեզնից՝ դու ես մաճկալ,
Հարդը մեզնից՝ ցորենը դու,
Հարթը մեզնից՝ կատար դու
սեզ.
Լուրթը մեզնից՝ երկինքը դու,
Շուրթը մեզնից՝ դու
համբույրը,
Ցուրտը մեզնից՝ իսկ դու՝
կրակ,
Իսկ դու՝ օջախ,
Իսկ դու՝ թոնիր...
Եվ մեզանից արդ ընդունիր
Երախտիքի այս խաչբո՛ւռը,
Այս խաչբուռը՝ քո՛ իսկ հերկի:

Ընդունիր դո՛ւ, դո՛ւ՝ մեր երգի
Մշտահնչուն նվագարան.
Ընդունիր դո՛ւ՝ մեր ցաքուցիր
Մասունքների հավաքարա՛ր.
Դու՛ խազերի մեր քերական,
Դու՛ հոգևոր մեր շարական.
Դու՛ սրբազան մի ավագան,
Որ մեր հոգին ախտահանեց.
Դու՛ բիրիական մի
գավագան,
Որ ուր դիպավ՝ աղբյուր
հանեց.
Դու մեր կարոտ ու մեր
մորմոք,
Մեր տաղի քուրմ,
Մեր խաղի մոգ,
Մեր մշտահունչ ու
մշտարթուն,
Անլրելի գանգակատո՛ւն...



Հայաստանի Լեզենդները: Լեռներ
Легенды Армении: горы

Արարատ և Արագած

Մի ժամանակ Մասիսն ու Արագածը շատ սիրով քույրեր են լինում: Մի օր, ինչպես է պատահում, նրանք կռվում են: Մեկն ասում է՝ «Ես եմ լավը, ավելի բարձրը», մյուսը թե՛ «Ես քեզանից և՛ ավելի բարձր եմ, և՛ ավելի գեղեցիկ»: Վրա է հասնում Մարութա լեռը և փորձում է հաշտեցնել քույրերին: Տեսնելով, որ անկարող է խաղաղություն վերահաստատել, թողնում, հեռանում է և անիծում նրանց: Չարագուշակ էր նրա անեծքը. «Թող Մասիսն ու Արագածն այնպես բաժանվեն միմյանցից, որ էլ երբեք չհանդիպեն»: Իր հերթին Մասիսն Արագածին անիծում է, որ երբեք վիշտը դուրս չգա նրա սրտից, և արցունքը չպակասի աչքերից: Արագածն էլ Մասիսին է անիծում, որ վշտից չորանա, աշխարհի երեսին մարդ չբարձրանա նրա կատարը, վրան մատաղ չմորթվի: Այդպես էլ լինում է: Արագածի գագաթին արցունքից լիճ է գոյանում, փեշերից հազարավոր աղբյուրներ են բխում: Իսկ Մասիսը ցամաքում է, չորանում, ոչ ոք չի բարձրանում նրա գագաթը, ոչ էլ մատաղ է մորթվում այնտեղ:

(շարունակելի)



Арарат и Арагац

Когда-то Арарат(Масис) и Арагац были любящими сёстрами. Однажды одна из них говорит: “Я лучше и выше тебя”, а другая отвечает “Нет, я лучше, больше и выше тебя”. На помощь приходит гора Маратук, но ей не удаётся успокоить их и она проклинает сестёр, чтобы они разлучились и никогда больше не видели

друг друга. Масис проклинает Арагац на целый год печали и слёз. Арагац проклинает Масис в ответ, чтобы никто в мире не смог подняться на её вершину. Проклятия сбываются, и слёзы Арагац превращаются в озёра на её склонах, а Масис становится заброшенной горой. Несмотря на то, что по легенде Масис – заброшенная гора, многие люди поднялись на её вершину, и продолжают подниматься.

(Продолжение следует)

НОВОСТИ СОЮЗА АРМЯН РОССИИ КРАСНОДАРСКОГО КРАЯ — <https://sarkuban.ru/>
Наш адрес: Краснодар, ул. Кубанская набережная, 37/12, 5-й этаж, +7 861 255-01-01

 **САР** **КРУНК**

Главный редактор: С. Ю. ГУРОКЛЯН
Ведущие рубрик: Гаяне Варданян, Камила Арутюнян, Жанна Епремян
Наш интернет-сайт: sarmavir.ru
Учредитель МО ООО «САР» города Армавира

Адрес редакции:
352900, г. Армавир, ул. Розы Люксембург, 179, Центр армянской национальной культуры имени А.Г. Ованесова.
E-mail: sar.armavir@mail.ru.
Телефоны: 8 (86137) 2-84-80 (приемная); +7-918-359-77-00.

Изготовитель: ООО «Типография им. Г. Скорины»
Адрес: 352905, Россия, Краснодарский край, г. Армавир, ул. Халтурина, 144
ИНН 2372008691
Заказ № _____. Тираж 999 экз.
Дата изготовления: _____